



# Муфельная печь PC 30

Технический паспорт  
Инструкция по эксплуатации



14 -19 rue Henri-Dunant 38180 SEYSSINS – France  
Tél. National : 04.76.84.45.45 - Fax : 04.76.84.46.46  
Tél. International : ++33.4.76.84.45.43 - Fax : ++33.4.76.84.46.46  
Email : [info@ugin-dentaire.fr](mailto:info@ugin-dentaire.fr) - [http : www.ugin-dentaire.fr](http://www.ugin-dentaire.fr)

## Содержание

Введение	2
Технические характеристики	3
Настройка и установка	4
Описание панели управления	5
Возможные неисправности	6
Таблица перевода температур C°/F°	8
Электрическая схема	9

## **ВВЕДЕНИЕ**

---

Развитие технологии покрытий вызвало необходимость использования всё более совершенных печей.

Точность отливки при данном покрытии теперь зависит только от точности выполнения нагревательного цикла.

Муфельная печь РС 30, произведенная с учетом самой последней технологии в области регулирования нагревания, окажут Вам бесценную помощь при выполнении высококачественных работ.

Прежде, чем приступить к работе с Вашим аппаратом, рекомендуем Вам внимательно прочитать инструкцию.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

<i>Максимальная температура</i>	
Продолжительная эксплуатация	1050°C
Максимальный режим эксплуатации	1150°C
<i>Время программирования</i>	
От 0 до 900°C	45 минут
<i>Увеличение нагрева</i>	электронный plugging
<i>Тип нагреваемого элемента</i>	Железо-хром-алюминий\
<i>Термопара</i>	Тип k
<i>Напряжение, частота тока</i>	230 В 50-60 Гц
<i>Мощность</i>	1500 Вт
<i>Размеры печи</i>	
- длина	410 мм
- ширина	340 мм
- глубина	360 мм
<i>Размеры муфеля</i>	
- длина	110 мм
- ширина	150 мм
- глубина	150 мм
<i>Число цилиндров</i> (диаметр 80, длина 55 мм)	2-3
<i>Вес</i>	20 кг
Гарантия – 2 года, включая муфель.	

## НАСТРОЙКА И УСТАНОВКА

---

- 1) Выход дымохода
- 2) Гнездо плавкого предохранителя
- 3) Разъём питания
- 4) Табличка с техническими характеристиками
- 5) Кожух термопары

- При распаковке проверьте состояние печи, и в случае обнаружения повреждений сообщите об этом транспортировщику и поставщику.
- При доставке не забудьте дать подписать транспортное поручение, в котором указаны все возможные повреждения, и подтвердите эти повреждения заказным письмом с уведомлением о вручении.

### Установка печи

- ❖ Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на табличке с техническими характеристиками 4, и подключите шнур к разъёму 3.
- ❖ Установите печь в проветриваемое помещение на расстоянии минимум 10 см от ближайших предметов.
- ❖ Затем подключите шнур к стандартной розетке 10/16 А с заземлением.
- ❖ Включите главный выключатель на правой стороне печи.

## **ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ**

---

### **1)Регулятор нагрева**

Регулирование нагрева происходит посредством электронного регулятора со встроенным рабочим усилителем. Энергия поступает к муфелю через реле.

### **2)Индикатор нагрева**

Цвет индикатора «КРАСНЫЙ» остаётся в течение увеличения температуры, и становится «ЗЕЛЕНЫМ» в процессе стабилизации.

### **3)Главный выключатель**

Этот выключатель регулирует основную энергию, поступающую к муфельной печи.

## **ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ**

---

Печь РС 30 очень надежна. Однако, несмотря на всю тщательность, с которой была произведена данная печь, неисправность все же возможна, как и в любой другой технике.

### **Печь не нагревается**

Проверьте:

#### **1-1 : Термопара**

Регулятор нагревания имеет предохранитель, который выключается в случае поломки термопары. В этом случае индикатор остается выключенным.

Проверьте непрерывность термопары с помощью Омметра или прозвоните термопару.

Если у Вас нет Омметра, визуальная проверка сообщит Вам уровень износа (провод не должен быть поврежден)

Замените термопару.

**2** – Регулятор нагревания светится, но температура в печи не повышается.

Снимите заднюю панель и проверьте сопротивление в муфеле, 35 Ом, с помощью мультиметра.

Если резистор сломан, замените его.

### **Печь непрерывно нагревается**

**1** – Если это случилось сразу после замены термопары, то это потому, что положительный и отрицательный провода были подключены неправильно (не соблюдена полярность).

Соедините в соответствии с полярностью:

+ = зеленый

- = белый

Внимание: Отрицательный провод (белый) слегка подмагничен. Его можно проверить с помощью магнита.

**2** – Печь может также непрерывно греться из-за неисправного регулятора. В этом случае замените его.

### **Эксплуатация и обслуживание**

#### **Эксплуатация**

За исключением очищения внешних поверхностей от пыли и грязи, печь РС30 не требует особого обслуживания. Однако, чтобы содержать Вашу печь в хорошем рабочем состоянии, мы советуем Вам иметь следующие запасные части для замены:

- термопара/пирометр

- силовые реле.

#### **Предостережение**

Некоторые покрытия (спиртосодержащие) очень агрессивны к нагревательным элементам муфеля и термопары. Перед тем, как использовать такие покрытия, рекомендуется предварительно нагреть цилиндры в специальной печи до 200°C в течение 1 часа. Если у Вас нет такой печи предварительного нагрева, Вы можете также использовать металлическую платформу, нагревая её на газовой плите в течение 20-30 минут.

### Замена пирометра

- С помощью отвертки, отвинтите крышку, покрывающую термопару, расположенную на задней стороне печи около выхода дымохода.
- Затем отвинтите пирометр и отсоедините два провода, прикрепленных к нему.
- Привинтите новый пирометр и подсоедините два провода, соблюдая полярность.

+ = зеленый

- = белый.

Внимание: Отрицательный провод на пирометре слегка подмагничен.

- Прогрейте печь до 200°C, чтобы проверить правильность работы печи.

### Замена муфеля

- Приведите основной выключатель в положение OFF. Отсоедините силовой провод. Выньте пирометр и отвинтите заднюю панель.
- Отодвиньте изоляционные пластины. Отсоедините муфель. Снимите внутреннюю изоляцию. Выньте муфель.
- Установите новый муфель, следя за тем, чтобы держать резистор от нагревательных элементов на расстоянии как минимум 5 см.
- Установите обратно различные компоненты печи.
- Прогрейте печь до 200°C в течение 1 часа, чтобы провести обезвоживание. Затем печь снова готова к работе.

## ПАСПОРТ

На изделие «Печь лабораторная сопротивления "РС-30" для расплавления зубоорачебного воска с вытяжкой к муфелям»

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Ugin, Франция**

**Заводской номер:** \_\_\_\_\_

**Год выпуска:** \_\_\_\_\_

**Средний срок службы:** \_\_\_\_\_

### Технические параметры

Модель: РС-30

Назначение: для расплавления зубоорачебного воска

Электрическое питание:

Номинальное напряжение, В/Гц: 220/50

Максимальная потребляемая мощность, кВт: 1,4

Габариты Ш x В x Г, мм : 340 x 410 x 360

Вес, кг: 20 кг

### Сроки и условия гарантии

Гарантия 2 года, на термопару 6 месяцев. Гарантия не распространяется на быстроизнашивающиеся и расходные части: прокладки, лампы, элементы питания. Гарантийные претензии не принимаются при использовании изделия не по назначению, при отсутствии договора с сервисной организацией на периодическое и ежегодное техническое обслуживание и при отсутствии протоколов периодического обслуживания и актов сервисной организации, подтверждающих проведение работ.

По вопросам технической поддержки, а также гарантийного ремонта просим обращаться в отдел оборудования ООО «Стоматорг» по телефонам: (495) 642-64-31, (495) 335-92-91

По вопросам послегарантийного ремонта оборудования просим обращаться в ООО фирма «Стоматорг сервис», 117292, г. Москва, ул. Ивана Бабушкина, д.12, кор.3

Тел/факс: (499) 744-34-80, (499) 744-33-85, (495) 505-56-47, E-mail: [stomservice@globonet.ru](mailto:stomservice@globonet.ru), [9788582@mail.ru](mailto:9788582@mail.ru)

Покупатель: \_\_\_\_\_

Продавец: ООО «Стоматорг», юридический адрес: 119048, Москва, ул. Ефремова, 12, стр. 2; почтовый адрес: 117485 Москва, ул. Профсоюзная, 88/20

Дата составления паспорта: \_\_\_\_\_

Подпись ответственного лица \_\_\_\_\_

М.П.





ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО НАДЗОРУ В СФЕРЕ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ  
И СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ  
FEDERAL SERVICE OF HEALTH CARE AND SOCIAL DEVELOPMENT CONTROL

**РЕГИСТРАЦИОННОЕ УДОСТОВЕРЕНИЕ  
REGISTRATION CERTIFICATE**

**№ ФСЗ 2008/02088**

от 25 июня 2008 года

Срок действия: не ограничен.

Настоящее удостоверение выдано  
"Юджин Дентейр С.А.", Франция,  
UGIN'DENTAIRE S.A., 19 rue Henri Dunant, 38180 Seyssins, France  
и подтверждает, что изделие медицинского назначения  
(изделие медицинской техники)  
**Печь лабораторная сопротивления РС-30 для расплавления  
зубоврачебного воска с вытяжкой к муфелям с принадлежностями  
(см. Приложение на 1 листе)  
производства  
"Юджин Дентейр С.А.", Франция,  
UGIN'DENTAIRE S.A., 19 rue Henri Dunant, 38180 Seyssins, France**

класс потенциального риска 2а

ОКП 94 5220

соответствующее комплекту регистрационной документации

КРД № 22429 от 20.05.2008

приказом Росздравнадзора от 25 июня 2008 года № 4943-Пр/08

разрешено к импорту, продаже и применению на территории Российской Федерации

Руководитель Федеральной службы  
по надзору в сфере здравоохранения  
и социального развития



Н.В. Юргель

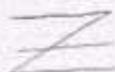
**ПРИЛОЖЕНИЕ**  
**К РЕГИСТРАЦИОННОМУ УДОСТОВЕРЕНИЮ**  
**ATTACHMENT**

Лист 1

№ ФСЗ 2008/02088

**Принадлежности:**

1. Поддоны, 2 шт.
2. Щипцы для переноса, 2 шт.
3. Предохранители, 5 шт.
4. Ножки, 4 шт.
5. Вилка электрическая, 1 шт.
6. Ключи гаечные, 3 шт.
7. Подставки огнеупорные, 5 шт.



Руководитель Федеральной службы  
по надзору в сфере здравоохранения  
и социального развития



*Н.В. Юргель*

25 июня 2008 года